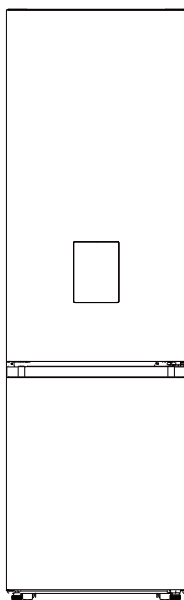


MICAN

electricity your spirit!



CIKKSZÁM	26040032/01	MODELLSZÁM:	SKHABMFDIWSE
----------	-------------	-------------	--------------

HU Kombinált hűtő-fagyasztó

Telepítési, használati és biztonsági tudnivalók.....HU 1 - 34

HU Az alábbi nyelveken elérhető használati útmutatókért keresse fel a weboldalt vagy olvassa be a QR kódot.

XXXLutz	Mömax	Möbelix
www.xxxlutz.de 	www.moemax.de 	www.moebelix.at 
www.xxxlutz.at 	www.moemax.at 	

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy a MICAN márkát választotta! Ezt a terméket csapatunk professzionálisan fejlesztette ki a vonatkozó európai előírásoknak megfelelően. Ahhoz, hogy a lehető legtöbbet hozhassa ki új készülékéből, javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg a későbbi használatra.

TARTALOM

Fontos biztonsági tudnivalók.....	HU-3
Termékleírás.....	HU-11
Összeszerelési útmutató.....	HU-12
Használati útmutató.....	HU-17
Tisztítás és karbantartás.....	HU-27
Hibaelhárítás.....	HU-29
Műszaki adatok	HU-31
A használt készülék ártalmatlanítása	HU-32

A szimbólumok magyarázata

Szimbólum	Típus	Jelentés
	ÁRAMÜTÉSVESSZÉLY	Áramütés veszélye.
	FONTOS / MEGJEGYZÉS	Sérülés vagy anyagi kár veszélye. A készülék helyes használatára vonatkozó információk

Fontos biztonsági tudnivalók

A tűz, áramütés vagy sérülés veszélyének elkerülése érdekében mindig tartsa be a jelen használati útmutatóban leírt biztonsági tudnivalókat.

1. A készüléket 8 éven felüli gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek akkor használhatják, ha egy biztonságukért felelős személy felügyel rájuk, vagy ha előzetes tájékoztatást kaptak arra vonatkozólag, hogy hogyan kell biztonságosan használni a készüléket, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel.

Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek nem végezhetnek felügyelet nélkül.

2. A 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kirakodhatják a hűtőberendezéseket.

3. Ha a készülék hálózati kábele megsérült, a balesetek elkerülése érdekében csak a gyártó, annak ügyfélszolgálat vagy egy hasonlóan szakképzett személy cserélheti ki.

4. Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtóanyagot tartalmazó aeroszolos palackokat.

5. Ez a készülék magánháztartásokban történő használatra készült.

6. Helyezze a készüléket egy falhoz, amelytől legalább 75 mm, de legfeljebb 50 mm távolságra van.

7. Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó hosszú ideig tartó nyitva tartása jelentős hőmérséklet-emelkedést okozhat a készülék rekeszeiben.

- Rendszeresen tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkező felületeket és a hozzáférhető vízelvezető rendszereket.

- Tisztítsa meg a víztartályokat, ha 48 óráig nem használja azokat. Öblítse át a vízcsatlakozáshoz csatlakoztatott vízrendszert, ha 5 napig nem szivattyúzott vizet.

- A nyers húst és halat megfelelő tárolóedényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzen más élelmiszerekkel, és ne csöpögjön rájuk.

- A kétszillagos fagyasztórekeszek alkalmasak előfagyasztott élelmiszerek tárolására, jég tárolására vagy készítésére, valamint jégkockák készítésére.

- Az egy-, két- és háromszillagos rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszerek fagyasztására.

- Ha a hűtőegységet hosszabb ideig üresen hagyja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa meg,

majd hagyja nyitva az ajtót a penészképződés elkerülése érdekében.

8. Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha nem használja, az alkatrészek össze- vagy szétszerelése, valamint tisztítás előtt.

9. A készülék csatlakoztatásakor ügyeljen arra, hogy a csatlakozó teljesen be legyen dugva a konnektorba.

10. Csatlakoztassa a készüléket egy földelt aljzathoz.

11. Soha ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyúlékony és éghető anyagokat tárolnak.

12. Biztonsági okokból a javításokat vagy az alkatrészek cseréjét csak hivatalos szakkereskedő végezheti.

13. A motor tartós kenéssel van ellátva és nem igényel olajat.

14. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen.

15. Kérjük, tartsa be a készülék ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, mivel gyúlékony gázzal van szó. Mielőtt leselejtezné a készüléket, távolítsa el az ajtókat, hogy elkerülje a gyermekek beszorulását.

16. Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrényt kihúzta az elektromos hálózatról, mielőtt tisztítja, vagy amikor nem használja.

17. A készülék tisztításához csak kímélő hatású tisztítószereket vagy üvegtisztítót használjon. Soha ne használjon erős tisztítószeret vagy oldószert.

18. Nem ajánlott ezt a hűtőszekrényt hosszabbítóval

vagy hálózati egységgel használni. Kérjük, győződjön meg arról, hogy a készülék közvetlenül a konnektorhoz van csatlakoztatva.

19. Ne tegyen forró ételt vagy italt a hűtőszekrénybe, amíg azok le nem hűlnek szobahőmérsékletűre.

20. Az ajtót azonnal zárja be, miután valamit beletett, nehogy túlságosan megemelkedjen a belső hőmérséklet.

21. Tartsa távol a készüléket a hőforrásoktól és közvetlen napfénytől.

22. A készülék biztonságos rögzítéséhez sík felületre és szilárd alapra kell helyezni. Nem szabad puha anyagra állítani.

23. Ne tegyen más készüléket a hűtőszekrény tetejére, és védje a nedvességtől.

24. Az áramütés okozta sérülések vagy halálesetek elkerülése érdekében ne használja a készüléket nedves kézzel, nedves padlón vagy vízben állva.

25. Ne használja kültéren vagy nedves körülmények között.

26. Soha ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. Fogja meg a hálózati csatlakozót, és húzza ki a konnektorból.

27. Tartsa távol a kábelt forró felületektől.

28. Győződjön meg arról, hogy az otthoni hálózati feszültség megegyezik a termék típus tábláján feltüntetett feszültséggel.

29. Csatlakoztassa a hűtőszekrényt egy független

aljzathoz, és használjon biztonságos földelő kábelt.

30. Amikor a fagyasztóból eltávolítjuk a fagyot, amikor nincs áram, vagy amikor a hűtőszekrény már nincs használatban, meg kell tisztítani, hogy ne legyen szaga.

31. Havonta legalább egyszer olvassza le a fagyasztót, mert a túl sok fagy ronthatja a hűtési teljesítményt.

32. Csak 5 perccel az áramellátásról való leválasztás után csatlakoztassa újra a készüléket. Ellenkező esetben megsérülhet a kompresszor.

33. Mindig ügyeljünk a gyermekekre, hogy biztosan ne legyen lehetőségük a készülékkel játszani.

34. A készülék nem alkalmas külső időzítővel vagy távirányítóval történő használatra.

35. A készülék földelt kábellel van ellátva. Győződjön meg róla, hogy a használt fali aljzat földelve van.

36. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a hálózati kábelt, nincs-e rajta sérülés; ne használja a készüléket, ha a kábel sérült.

37. A készülék izzóinak cseréjével kapcsolatos információkat a használati útmutató „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” című részében talál.

38. A készülék telepítésével, kezelésével, karbantartásával, javításával és ártalmatlanításával kapcsolatos információkat

a kézikönyv „SZÁLLÍTÁS ÉS KEZELÉS”, „SZERELÉSI UTASÍTÁSOK”, „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” és „HIBAELHÁRÍTÁS” című fejezetei tartalmazzák.

39. A készülék ártalmatlanítása: Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből adódó környezeti és egészségügyi károk elkerülése érdekében kérjük, kezelje felelősségteljesen a hulladékot, ezzel is támogatva az újrahasznosítást és az erőforrások megóvását. A termék ártalmatlanításához használja a nyilvános gyűjtőhelyeket. A helyes ártalmatlanítással kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hulladékkezelőhöz.

40. Kérjük, tartsa be a készülék ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásokat, mivel gyúlékony gázzal van szórva. Mielőtt leselejtezné a készüléket, távolítsa el az ajtókat, hogy elkerülje a gyermekek beszorulását.

41. Az élelmiszerek biztonságos tárolására vonatkozó részleteket lásd az „ÉLELMISZEREK TÁROLÁSA” című fejezetben.

42. Sérült hűtőközeg-keringés esetén:

- Kerülje a nyílt lángokat és a gyújtóforrásokat.
- Alaposan szellőztesse ki azt a helyiséget, amelyben a készülék található.

43. Ha olyan régi fagyasztót vagy hűtőszekrényt ártalmatlanít, amelynek ajtaján egy zár vagy retesz van felszerelve, ügyeljen arra, hogy az olyan állapotban legyen, hogy a kisgyermekek ne szorulhassanak be játék közben

44. A készülék hűtőközege izobután (R600a); ez a hűtőközeg alacsony környezeti hatással bír, azonban gyúlékony. A helyes ártalmatlanítással kapcsolatos tanácsokért forduljon a helyi hulladékkezelő gyűjtőponthoz.

45. Ne tegyen bele túl nagy méretű ételt, mert ez működési zavarokhoz vezethet.

46. A készülék mozgatásakor legyen rendkívül óvatos.

47. Ne adjon gyermekeknek jégkrémet és fagylaltot közvetlenül a fagyasztóból, mivel az alacsony hőmérséklet fagyási sérülést okozhat az ajkukon.

48. A háztartási készülék bizonyos alkatrészeinek cseréje veszélyes lehet. Győződjön meg arról, hogy rendelkezik a szükséges ismeretekkel és szerszámokkal a javítás biztonságos elvégzéséhez. Ellenkező esetben kérjük, forduljon képzett szakemberhez.



FONTOS / MEGJEGYZÉS

- **VIGYÁZAT!** A szellőzőnyílásokat a készülékházban vagy abban a szerkezetben, amelybe a készüléket építették, semmilyen akadály nem zárhatja el.
- **VIGYÁZAT!** A leolvasztás felgyorsítása érdekében ne használjon mechanikus eszközöket vagy más, a gyártó által nem ajánlott eszközöket.
- **VIGYÁZAT!** Ne sértse meg a hűtőkört.
- **VIGYÁZAT!** Az élelmiszer-tároló helyiségben ne működtessen olyan elektromos készülékeket, amelyeket a gyártó nem hagyott jóvá.
- **VIGYÁZAT!** A készülék beállításakor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne szoruljon be vagy sérüljön meg.
- **VIGYÁZAT!** Ne helyezzen hordozható elosztót vagy hordozható hálózati egységet a készülék hátuljára.



ÁRAMÜTÉSVESZÉLY

- Az áramütés okozta sérülések vagy halálesetek elkerülése érdekében ne használja a készüléket nedves kézzel, nedves padlón vagy vízben állva.



TÚZVESZÉLY

- **VIGYÁZAT!**

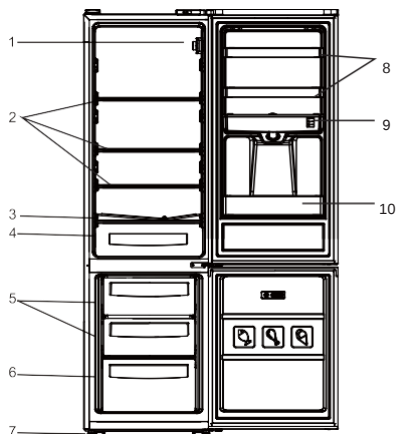
Tűzveszély / gyúlékony anyagok
A készülék használata,
karbantartása és ártalmatlanítása
során tartsa azt távol a
tűzforrásoktól.

Ártalmatlanítás A készülék
hátdoldalán gyúlékony anyagok
találhatók.

Termékleírás

Győződjön meg arról, hogy a készülécsomagolás minden alkatrészt tartalmaz. Ha gond van a készülékkel vagy alkatrészeivel, forduljon a helyi szervizközponthoz vagy ahhoz az áruházhhoz, ahol a terméket vásárolta.

• Előlnézet



1. Hőmérséklet-szabályozó gomb
2. Hűtőszekrény polc
3. Zöldégrekesz fedél
4. Zöldégrekesz
5. Lehajtható fiók

6. Alsó fiók
7. Állítható láb
8. Ajtórekesz
9. Víztartály
10. Palacktartó polc

Tartozékok

Energiacímke

Használati

útmutató

Felső zsanérfedél

Felső zsanér

Tojástartó

Jégkockakészítő forma

Ajtózár Rögzítőblokk

Korlátozóblokk

MEGJEGYZÉS: A készülék kialakítása előzetes értesítés nélkül változhat.

Összeszerelési útmutató

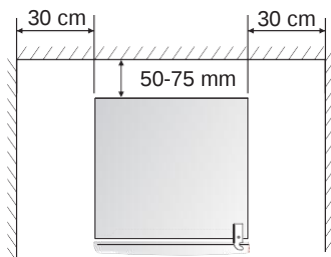
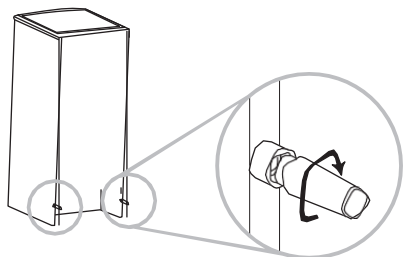
A telepítés előtt olvassa el az összes utasítást. Az optimális biztonság és teljesítmény biztosítása érdekében a telepítés során gondosan kövesse ezeket az utasításokat.

A készülék üzembe helyezése előtt

A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék típustábláján megadott feszültség megegyezik az Ön otthonában lévő feszültséggel. Az eltérő feszültség károsíthatja a készüléket. A csatlakozó az egyetlen módja annak, hogy kihúzza a készüléket a konnektorból, ezért mindig hozzáférhetőnek kell lennie. A készülék leválasztásához kapcsolja ki az összes kezelőelemet, majd húzza ki a készüléket a konnektorból. A készülék mindenképp legyen földelve. A gyártó nem vállal felelősséget a földelés nélküli használatból eredő károkért.

Berendezés

hűtőkészüléket nem beépített készüléknek tervezték. Állítsa fel a készüléket száraz, jól szellőző helyiségben. A telepítés helye ne legyen közvetlen napfénynek kitéve, illetve ne legyen hőforrás, például tűzhely, radiátor stb. közelében. A készülék megfelelő szellőzésének biztosítása érdekében hátul hagyjon kb. 50-75 mm, oldalt pedig legalább 300 mm távolságot. Az elülső lábak egyenetlen felületekhez kiegyenlíthetők. Állítsa be az elülső lábakat, amíg a készülék vízszintes és stabil nem lesz.



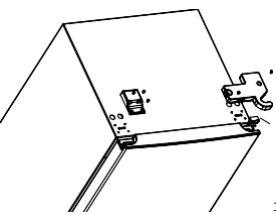
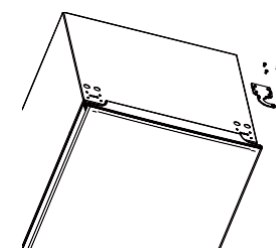
Az ajtó megfordítása

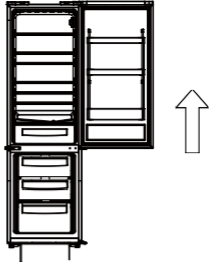
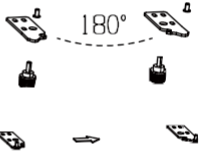
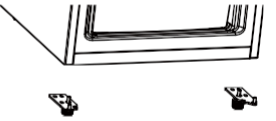
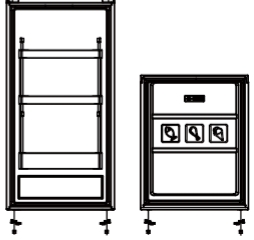
Az ajtó nyitási oldala bal oldalról (leszállított állapotban) jobbra cserélhető, ha a beépítési hely megköveteli.

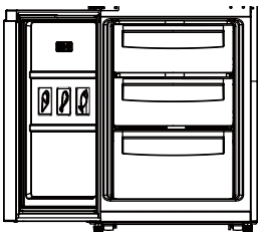
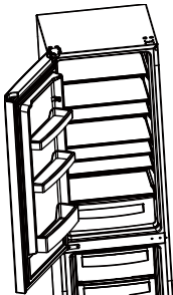
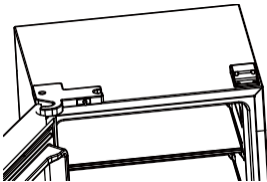
FIGYELMEZTETÉS ! Az ajtó megfordításakor a készülék nem csatlakozhat az elektromos hálózathoz. Húzza ki a csatlakozót a konnektorból.

Megjegyzés: Először fektesse a készüléket a hátára, hogy hozzáférjen az aljához. A hátfal sérülésének elkerülése érdekében helyezze puha habszivacs csomagolásra vagy hasonló anyagra. Állítsa fel a készüléket. Nyissa ki az ajtót az összes ajtórekesz eltávolításához (a rekeszek sérülésének elkerülése érdekében), majd zárja be az ajtót.

Az ajtó megfordításához általában a következő lépéseket javasoljuk:

1. Csavarja ki a bal felső négy csavart egy Phillips csavarhúzóval, és vegye le a burkolatot. 2. Egy Phillips csavarhúzóval lazítsa meg a jobb oldali zsanérfedél egyik csavarját, és távolítsa el. 3. Húzza ki a világításkapcsolót (1), és vegye ki.	 1
4. Távolítsa el a jobb felső zsanért egy csavarhúzóval.	

5. Emelje felfelé az ajtót, hogy kioldja a középső zsanérból. Fektesse az ajtót az oldalára, és óvatosan helyezze egy párnázott felületre.	
6. Távolítsa el a középső zsanért egy csavarhúzóval. Emelje felfelé az ajtót, hogy kioldja az alsó zsanérból. Fektesse az ajtót az oldalára, és óvatosan helyezze egy párnázott felületre.	
7. Távolítsa el az alsó zsanért, fordítsa el 180 fokkal, mozgassa az alsó zsanértengelyt a jobb oldali zsanérfuratból a bal oldali zsanérfuratba, és szerelje vissza a bal oldalra.	
8. Cserélje meg a kiegyenlítő lábak helyzetét a bal és a jobb oldalon.	
9. Távolítsa el a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtajának alján található zsanércsapot. Helyezze be a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtajának másik oldalára a készülékhez mellékelt csere zsanércsapot.	

10. Helyezze a fagyasztó ajtaját az alsó zsanérra, és győződjön meg róla, hogy a zsanércsap a fagyasztó ajtajának alsó oldalán lévő furatba van behelyezve. Helyezze vissza a megfordított középső zsanért a készülékre, ügyelve arra, hogy az eredeti helyzetével ellentétes oldalon legyen.	
11. Helyezze a hűtőszekrény ajtaját a középső zsanérra, és győződjön meg arról, hogy a zsanércsap a hűtőszekrény ajtajának alsó oldalán lévő furatba van behelyezve.	
12. Vegye ki a bal oldali zsanért és a bal felső zsanérfedelelet a csomagolásból, és csavarokkal rögzítse a bal felső zsanért. 13. Csatlakoztassa a világítás-kapcsolót, és csavarokkal rögzítse a bal felső zsanérfedelelet. 14. Rögzítse a korábban eltávolított fedelet a jobb felső sarokban csavarokkal.	

Használati útmutató

Környezeti hőmérséklet

d.h. wenn es kälter oder wärmer ist
Ezt a készüléket 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő működésre tervezték. Ha eltér ettől a tartománytól, a készülék nem fog megfelelően működni. Ha a környezeti hőmérsékletet hosszabb ideig túllépi, a fagyasztórekesz hőmérséklete -18 °C fölé emelkedik, és az élelmiszerek megromolhatnak.

Mielőtt ételt tesz a készülékbe

- Távolítsa el minden csomagolást.
- Hagyja a készüléket 2-3 órán át üresen működni, hogy a megfelelő hőmérsékletre hűljön.
- Tisztítsa meg a készülék belsejét meleg vízzel és egy kevés folyékony mosószerrel, hogy eltávolítsa a gyártási és szállítási port.

Hőmérséklet-beállítás



Csatlakoztassa a készüléket. Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a kívánt fokozatra „1” (hideg) és „7” (leghidegebb) között.

Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a „7”-es fokozatra, és hagyja legalább 2 órán át működni, mielőtt beletenné az ételeket.

Állítsa a hőmérséklet-szabályozót a kívánt fokozatra „1” (hideg) és „7” (leghidegebb) között. Amikor először kapcsolja be a készüléket, állítsa a hőmérséklet-szabályozót a „7”-es fokozatra, és hagyja legalább 2 órán át futni, mielőtt beletenné az ételeket.

A hőmérséklet-szabályozó 7 hőmérsékleti beállítással és egy 0-ás beállítással (kikapcsolás) rendelkezik. Az „1”-es fokozat a hideg beállítás, a „7”-es fokozat pedig a leghidegebb beállítás.

Normál használatra a „3-4”-es fokozat ajánlott. A készülék hűtésének leállításához tekerje a hőmérséklet-szabályozót „0” állásba.

Élelmiszerek tárolása

A friss élelmiszerek hűtésére vonatkozó megjegyzések

- A friss élelmiszerek megőrzéséhez megfelelő hőmérséklet-beállítás a +4°C-os maximális hőmérséklet.
- A készülékben beállított magasabb

- hőmérséklet az élelmiszerek rövidebb eltarthatóságát eredményezheti.
- Takarja le az ételt, hogy friss és ízletes maradjon.
- A folyadékok és élelmiszerek tárolására mindig zárt edényeket használjon, hogy elkerülje a kellemetlen ízeket vagy szagokat a készülékben.
- A főtt és nyers ételek közötti keresztszennyeződés elkerülése érdekében fedje le a főtt ételt, és különítse el a nyers ételtől.
- Ajánlott az ételt a hűtőszekrényben kiolvasztani.

Ne tegyen forró ételt a készülékbe. Győződjön meg róla, hogy szobahőmérsékletűre hűlt, mielőtt beteszi.

A hűtéshez kapcsolódó megjegyzések

- Hús (minden fajta): Megfelelően csomagolja be, és tegye a hűtőszekrénybe. A hús legfeljebb 1-2 napig tárolható.
- Gyümölcs és zöldség: Alaposan tisztítsa meg (távolítsa el a földet), és tegye a

hűtőszekrénybe.

- Az egzotikus gyümölcsöket, például banánt, mangót, papayát stb. nem ajánlatos a hűtőben tartani.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, nem szabad a hűtőben tárolni.
- Vaj és sajt: Tegye légmentesen záródó edénybe, vagy csomagolja be alufóliába vagy műanyag zacskóba, hogy a lehető legtöbb levegőt kizárja.
- Palackok: Zárja le őket, és helyezze az ajtóban lévő palacktartóba.
- Mindig ellenőrizze a termékek lejáratási idejét, hogy tudja, meddig tárolhatja őket.

Az optimális tárolás érdekében vegye figyelembe a tárolási időt az alábbi táblázatban.

Tárolás	Az élelmiszer típusa	Tárolási idő
Ajtórekesz	- Természetes tartósítószeret tartalmazó élelmiszerek, például lekvárok, gyümölcslevek, italok és fűszerek. - Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát vagy fokhagymát a hűtőszekrényben.	3 nap
Zöldségrekesz	- A gyümölcsöket, fűszernövényeket és zöldségeket külön kell tárolni a zöldségrekeszben. - Ne tároljon banánt, hagymát, burgonyát vagy fokhagymát a hűtőszekrényben.	1 hét
Hűtőszekrénypolc - középen	Tejtermékek, készételek és desszertek.	1 hét
Hűtőszekrénypolc	Főzést nem igénylő ételek, mint pl. készételek, kolbásztermékek és maradékok.	1 hét

Élelmiszerek fagyasztása és tárolása a fagyasztórekeszben

A fagyasztórekesz használata

- Fagyasztott élelmiszerek tárolása
- Jégkockák készítéséhez
- Élelmiszerek fagyasztásához.

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy a fagyasztórekesz ajtaja megfelelően zárva van.

Fagyasztott élelmiszerek vásárlása

- A csomagolás nem lehet sérült.
- Használja fel a „minőségmegőrzési időpontig”.
- A fagyasztott élelmiszereket lehetőleg szigetelt hordozótáskában szállítsa, és a lehető leggyorsabban tegye a fagyasztórekeszbe.

A fagyasztott élelmiszerek tárolása

Tárolja -18°C -on vagy ennél hidegebb hőmérsékleten. Kerülje a fagyasztórekesz ajtajának szükségtelen kinyitását.

Friss élelmiszerek fagyasztása

Csak friss és sértetlen élelmiszereket fagyasszon le. A lehető legjobb íz és szín megőrzése érdekében, a zöldségeket fagyasztás előtt blansírozni kell. A padlizsánt, paprikát, cukkinit és spárgát nem kell blansírozni. **Megjegyzés:** A lefagyasztandó élelmiszereket a már lefagyasztott élelmiszerektől elkülönítve tárolja.

- Fagyasztásra alkalmas élelmiszerek :
Sütemények és péksütemények, hal és tenger gyümölcsei, hús, vad, baromfi, zöldségek,

fűszernövények, tojás héj nélkül, tejtermékek, például sajt és vaj, készételek, például levesek, főzelékek, főtt hús és hal, burgonyaételek, rakott ételek és desszertek.

• A következő élelmiszerek nem alkalmasak fagyasztásra: Az általában nyersen fogyasztott zöldségek, mint például saláta vagy retek, tojás héjában, szőlő, egész alma, körte és őszibarack, kemény tojás, joghurt, aludttej, tejföl és majonéz.

Fagyasztott élelmiszerek csomagolása

Annak érdekében, hogy az élelmiszerek ne veszítsék el ízüket vagy ne romoljanak meg, légmentesen kell csomagolni őket.

1. Tegye az ételt a csomagolásba.
2. Távolítsa el a levegőt.
3. Zárja le a csomagolást.
4. Címkézze fel a csomagolást a tartalommal és a fagyasztás dátumával.

Megfelelő csomagolás:

műanyag fólia, polietilénből készült csőfólia, alumíniumfólia. Ezek a termékek szaküzletekben kaphatók.

A fagyasztott élelmiszerek ajánlott tárolási ideje a

fagyasztórekeszben:

Ezek az idők az

élelmiszer típusától függően változnak. A

lefagyasztott élelmiszerek 1-12 hónapig

eltarthatók (legalább -18 °C-on).

Élelmiszer	Tárolási idő
Szalonna, rakott ételek, tej	1 hónap
Kenyér, fagylalt, kolbásztermékek, pástétomok, kagylók, olajos halak	2 hónap
Alacsony zsírtartalmú hal, kagyló, pizza, pékáru és muffin	3 hónap
Sonka, sütemények, kekszek, marha- és bárány szelet, baromfi	4 hónap
Vaj, zöldségek (blansírozva), tojás (egész és sárgája), rák (főzve), darált hús (nyersen), sertéshús (nyersen)	6 hónap
Gyümölcs (szárított vagy szirup formájában), tojásfehérje, marhahús (nyersen), egész csirke, bárányhús (nyersen), gyümölcstorta	12 hónap

Soha ne felejtse el:

- Fagyassza le a friss élelmiszereket, a minőségmegőrzési idő lejáratá előtt.
- Győződjön meg róla, hogy az élelmiszer nem volt még lefagyasztva. A teljesen kiolvasztott élelmiszereket nem szabad újra lefagyasztani.
- A kiolvasztott élelmiszereket a lehető

leggyorsabban el kell fogyasztani.

Energiatakarékossági tippek

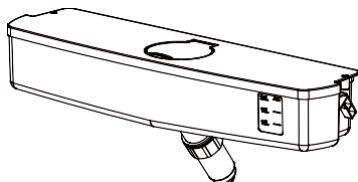
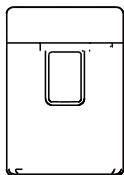
A készülék leghatékonyabb energiafelhasználása érdekében:

- Gondoskodjon arról, hogy a hűtő-/fagyasztószekrény megfelelő szellőzéssel rendelkezzen a telepítési útmutatóban javasoltak szerint.
- A forró ételeket és italokat hagyja kihűlni, mielőtt beteszi őket a készülékbe.
- A fagyasztott élelmiszereket a hűtőrekeszben olvassza ki, és használja ki alacsony hőmérsékletüket a hűtött élelmiszerek hűtésére.
- Az ajtónyitásokat minimálisra korlátozza.
- A lehető legrövidebb időre nyissa ki a készüléket.
- A fagyasztót rendszeresen olvassza le, hogy eltávolítsa a fagyréteget.
- Győződjön meg arról, hogy a hűtőszekrény és a fagyasztó ajtaja mindig megfelelően zárva legyen.

VÍZADAGOLÓ

A vízadagoló lehetővé teszi a hűtött vízhez való hozzáférést anélkül, hogy ki kellene nyitni a hűtőszekrény ajtaját.

Ez csökkenti az ajtónyitások számát, minimalizálja a hűtőszekrény hideglevegő-veszteségét, és segít az áramköltségek megtakarításában.



A víztartály megtöltése

- Nyissa ki a víztartály fedelét.
- Töltse meg tiszta ivóvízzel.
- Ne töltse meg túlságosan a tartályt. 2 liter a kapacitása.
- Zárja le a fedelet.

Megjegyzések: Ne töltsön a víztartályba ivóvízen kívül más folyadékot. Az olyan italok, mint a gyümölcslevek, szénsavas üdítőitalok és alkohol nem alkalmasak a vízadagolóval való

használatra. Az ilyen folyadékok használata meghibásodáshoz és a vízadagoló helyrehozhatatlan károsodásához vezethet. Egyes kémiai összetevők és italadalékok megtámadhatják és károsíthatják a víztartály anyagát. A garancia nem terjed ki az ilyen esetekre.

Az adagoló használata

- Nyomja meg a pohárral a vízadagoló karját.
- A kar elengedése leállítja a további vízadagolást.
- A folyási sebesség attól függ, hogy mennyire nyomja le a kart. Ha teljesen lenyomja, gyorsan folyik a víz, ha lágyan nyomja le, csordogál a víz.
- Ha a csészében/pohárban a vízszint megemelkedik, óvatosan csökkentse a karon lévő nyomást, hogy megakadályozza a túlcsordulást.

Zárolási funkció: A kijelző jobb alsó sarkában található egy szimbólum. Az adagolóban van egy mechanikus eszköz. Mozgassa balra a rögzítéshez és a vízáramlás leállításához.

Megjegyzések: Egy kemény csészével nyomja meg a vízadagoló kart. Ha eldobható műanyag poharat használ, ujjával nyomja meg a kart a pohár mögött.

A víztartály tisztítása

Vegye le a víztartály fedelét. Tisztítsa meg meleg, tiszta vízzel, és tiszta, puha ronggyal szárítsa meg. Tegye vissza a fedelet az eltávolítás lépéseinek fordított sorrendjében. Az esetleges szivárgás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a tisztítás során eltávolított alkatrészeket megfelelően helyezze vissza eredeti helyükre.

Megjegyzések: A víztartály és az adagoló alkatrészerei nem moshatóak mosogatógépben

LEOLVASZTÁS

A hűtőszekrény rekesze automatikusan leolvad. A leolvasztott víz a készülék hátulján lévő gyűjtőtálcába folyik, és automatikusan elpárolog.

A fagyasztórekesz leolvasztása

A fagyasztórekeszt rendszeresen le kell olvasztani. Olvassza le a fagyasztórekeszt, amikor a jégréteg eléri a 10 mm-es vastagságot.

1. A készülék leolvasztása előtt állítsa a hőmérséklet-szabályozót 0 állásba, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Vegye ki az ételt és az üvegpolcot a fagyasztórekeszből, és tárolja az ételt hűvös helyen.
3. A jég eltávolításához használjon műanyag kaparót (nem tartozék).
4. A folyamat felgyorsítása érdekében tegyen egy tál meleg vizet a fagyasztórekeszbe.
5. A leolvasztás után tisztítsa meg a

-
6. fagyasztórekeszt, és töltsse meg újra.
 7. Csatlakoztassa a készüléket, és állítsa be a hőmérséklet-szabályozót a kívánt fokozatra.
 8. Helyezze vissza a fagyasztott élelmiszereket és az üvegpolcot a fagyasztórekeszbe.

Tisztítás és karbantartás

Tartsa tisztán a készüléket, hogy elkerülje a teljesítmény romlását és megőrizze élettartamát.

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját.

1. Vegye ki az ételt, és tárolja hűvös helyen.
 2. Távolítson el minden kivehető alkatrészt, például polcokat, zöldségtartályokat, fiókokat stb.
 3. Használjon puha, nedves rongyot vagy vagy papírtörülőt a belső és külső tisztításhoz, beleértve az összes lefolyóterületet és a vízelvezető nyílást.
 4. A hűtő- és fagyasztórekeszben kiömlött folyadékot azonnal törölje fel egy nedves ronggyal.
- Használjon enyhe tisztítószer, például

mosogatószer, sütőport vagy ecetet a kiömlött folyadék helyének tisztításához.

- Tegyen egy kis mennyiségű mosogatószer, ecetet vagy sütőport egy tálba, és adjon hozzá meleg vizet. Mártson egy törülközőt vagy rongyot a tisztítóoldatba, és mossa ki a készülék belsejét.

5. Tisztítsa meg a levehető részeket tiszta szivaccsal vagy puha ronggyal meleg szappanos vízben. Öblítse ki és szárítsa meg őket alaposan, mielőtt újra behelyezné őket.

- Ne használjon súroló vagy agresszív tisztítószer.

6. Tisztítsa meg az ajtópanelet és a tömítéseket tiszta szivaccsal vagy puha ronggyal és langyos vízhez adott enyhe tisztítószerrel.

- Ne használjon tisztítóviaszt, koncentrált tisztítószer, fehérítőt vagy kőolaj-alapú tisztítószer a hűtőszekrény műanyag alkatrészeinek tisztításához.

7. Alaposan szárítson meg minden felületet, majd csatlakoztassa a készüléket és állítsa be

a hőmérsékletet.

8. Tegye vissza az élelmiszereket a készülékbe.

A LED izzó cseréje

Figyelem: A LED izzókat a felhasználó nem cserélheti ki! Ha a LED izzó megsérült, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz segítségért.

Hibaelhárítás

Ha a készülékkel kapcsolatban problémák merülnek fel, először olvassa el az alábbi táblázatot a probléma megoldásához.

A következő tünetek nem számítanak meghibásodásnak:

- A csövekben keringő hűtőfolyadék hangja normális.
- A nedves évszakban a készülék külső felületén lévő nedvesség nem jelent problémát, egyszerűen törölje le száraz, puha ronggyal.
- A kompresszor és a kondenzátor felmelegedhet a nagy hőség idején.
- Ha az ajtókeret enyhén forró, az azt jelenti, hogy a kondenzátor dolgozik, hogy eltávolítsa a nedvességet a levegőből.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem működik.	Nincs áramellátás.	Ellenőrizze a kapcsolatot más eszközökkel, illetve azt, hogy az eszköz megfelelően van-e csatlakoztatva.
	A biztosíték nem működik.	Cserélje ki a biztosítékot.
A készülék nagyon zajos.	A készülék túl közel van a falhoz, nincs stabilan felállítva, vagy a tartozékok rosszul vannak elhelyezve a hűtőszekrényben.	Stabilizálja a hűtőszekrény alját a lábak helyzetének beállításával. Helyezze a készüléket a faltól távolabb, és a tartozékokat megfelelően helyezze el a hűtőszekrény belsejében.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem hűt megfelelően.	Az ajtót túl gyakran nyitják ki, vagy hosszú ideig nyitva hagyják.	Csukja be az ajtót, és ne nyissa ki túl gyakran.
	A készülék túl közel van a falhoz.	A szellőzés elősegítése érdekében helyezze a készüléket a faltól távolabb.
	A hűtőszekrény túlságosan tele van.	Vegye ki az élelmiszert a készülékből.
A készülék nem hűt megfelelően.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítsa a hőmérséklet-szabályozót „3”-as vagy magasabb fokozatra.
Szag terjeng a készülékből.	A hűtőszekrényben lévő ételek lejártak.	Dobja ki a felesleges élelmiszereket, és csomagolja be a többi.
	A készülék belsejét meg kell tisztítani.	Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.

Műszaki adatok:

A legfontosabb információk eléréséhez olvassa be a használati útmutató energiacímkéjén található QR-kódot.

Modell	Honlap	QR kód
SKHABMFDI WSE	https://eprel.ec.europa.eu/qr/2343969	

Cikkszám:	SKHABMFDIWS E
Névleges feszültség:	220-240 V~
Amper:	2.0 A
Névleges frekvencia:	50 Hz
Klímaosztály:	N/ST
Hűtőközeg:	R600 a (80 g)
Aramütés elleni védelem:	I. védelmi osztály
Szigetelőhab:	CIKLOPENTAN

- Mérsékelt (N): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.
- Szubtrópusi (ST): Ez a hűtőberendezés 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten történő használatra készült.

A használt készülék ártalmatlanítása



A szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként kezelni, hanem elektromos és elektronikus hulladék újrahasznosításával foglalkozó gyűjtőhelyen kell leadni. Azzal, hogy hozzájárul ennek a terméknek a helyes ártalmatlanításához, Ön védi a környezetet és embertársai egészségét. A környezetet és az egészséget veszélyezteti a helytelen ártalmatlanítás. Az anyagok újrahasznosítása segít csökkenteni a nyersanyagfogyasztást. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi hatósághoz, a helyi hulladékkezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Tájékoztatás a német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvényről (Elektrogesetz3)

A szimbólumok magyarázat



Az áthúzott kuka szimbóluma azt jelzi, hogy ezt az elektromos vagy elektronikus készüléket élettartamának végén nem szabad a háztartási hulladékba dobni, hanem a végfelhasználónak egy külön gyűjtőhelyen kell ártalmatlanítania.

Használt készülékek szelektív gyűjtése

A hulladékká vált elektromos és elektronikus készülékeket használt készülékeknek nevezzük. A használt készülékeket

tulajdonosaiknak a települési hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítaniuk. Különösen a használt készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem inkább speciális gyűjtő- és visszavételi helyekre kell elvinni.

Elemek, akkumulátorok és izzók

A régi készülékek tulajdonosai általában kötelesek eltávolítani a régi elemeket és akkumulátorokat, amelyek nincsenek a készülékbe beépítve, valamint az izzókat, ha azok kivehetők a régi készülékből, anélkül, hogy tönkre tennék. Ez nem vonatkozik arra az esetre, ha a régi készülékeket hulladékgazdálkodási közszolgáltató szervezet bevonásával készítik elő újrahasznosításra.

A régi készülékek leadásának lehetőségei

A magánháztartásokból származó használt készülékek tulajdonosai ingyenesen leadhatják azokat a hulladékgazdálkodási közszolgáltatók gyűjtőhelyein vagy az ElektroG értelmében a gyártók vagy forgalmazók által létrehozott gyűjtőhelyeken. Az Ön közelében található a régi elektromos készülékek ingyenes gyűjtőhelyei, valamint egyéb gyűjtőhelyek a készülékek újrahasznosítására. A címetek a városi vagy a helyi önkormányzattól szerezheti be. A legalább 400 négyzetméteres eladótérrel rendelkező elektromos és elektronikus készülékeket értékesítő üzletek és a legalább 800 négyzetméteres eladótérrel rendelkező élelmiszerboltok, akik rendszeresen értékesítenek elektromos és elektronikus készülékeket, szintén kötelesek a régi

elektromos és elektronikus készülékeket ingyenesen visszavenni. Új elektromos vagy elektronikus készülék végfelhasználónak történő átadásakor a forgalmazóknak az átadás helyén vagy annak közvetlen közelében a végfelhasználó azonos típusú, az új készülékkel lényegében azonos funkciókat ellátó régi készülékét ingyenesen vissza kell venniük, valamint elektromos vagy elektronikus készülék vásárlása nélkül a végfelhasználó kérésére készüléktípusonként legfeljebb három, külső méretben 25 centiméternél nem nagyobb régi készüléket ingyenesen vissza kell venniük a kiskereskedelmi üzletben vagy annak közvetlen közelében. Távközlő eszközökkel történő forgalmazás esetén valamennyi raktározási és csomagküldő terület a forgalmazó értékesítési területének minősül.

Adatvédelmi tájékoztatás

Ha a régi készüléke személyes adatokat tartalmaz, Ön felelős azok törléséért, mielőtt visszaviszi. Ha ez a régi készülék megsemmisítése nélkül lehetséges, a régi készülék ártalmatlanítása előtt távolítsa el a régi elemeket vagy akkumulátorokat, valamint izzókat, és külön-külön ártalmatlanítsa őket.

További információk

A német elektromos és elektronikus készülékekről szóló törvénnyel kapcsolatos további információk a www.elektrogesetz.de oldalon találhatók. Tájékoztatás az ElektroG 10. § (3) bekezdése (begyűjtési arány) és az ElektroG 22. § (1) bekezdése (újrahasznosítási arány) szerinti

menyiségi célok teljesítéséről: A német Szövetségi Környezetvédelmi, Természetvédelmi, Nukleáris Biztonsági és Fogyasztóvédelmi Minisztérium évente közzéteszi a honlapján az elektromos és elektronikus készülékekre vonatkozó részletes adatokat, valamint a Németországban elért és az Európai Bizottságnak benyújtandó mennyiségi célértékeket:

<https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/>

[kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete](https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete).

Tippek a hulladék elkerülésére

A hulladékokról szóló 2008/98/EU irányelv rendelkezései és annak az Európai Unió tagállamainak jogszabályaiba történő átültetése szerint a hulladékkeletkezés megelőzésére irányuló intézkedések elsőbbséget élveznek a hulladékgazdálkodási intézkedésekkel szemben. Az elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hulladékmegelőzési intézkedések közé tartozik különösen a berendezés élettartamának meghosszabbítása a hibás berendezések javításával és a működőképes használt berendezések értékesítésével, ahelyett, hogy azokat ártalmatlanításra küldenék. További információk a német szövetségi kormány hulladékmegelőzési programjában található, <https://www.bmuv.de/themen/wasser-ressourcenabfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>

WEEE regisztrációs szám és elérhetőségek

A DE 76956000 WEEE regisztrációs szám alatt szerepel a
BDSK Handels GmbH & Co. Kg. Mergentheimer Straße 59,
97084 Würzburg, mint elektromos és elektronikus készülékek
kereskedője és forgalmazója.

E-mail-cím: info@xxxlutz.at vagy

info@moemax.at

XXXLutz KG

Roemerstrasse 39

4600 Wels, Ausztria

info@xxxlutz.at

V1 (10/05/2025)

—

HU-